

EDI - ASN Note

Load-No.: 79150

29.05.2020 - 11:48

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

-Plant: 100

-No.: 14550700

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PIETTERBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

08 GIU 2020

IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
Number: 16070077
Gross Weight: 22.227 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust. Ref. No.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No.	Verd.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat.	-Quant.				-Number Vendor	Consignment

80733236 000010 2511108890 7.680 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002
29.05.2020 035310-900 nt. wt.: 10.706 KG , gr. wt.: 11.719 KG

CC: 200031662 640 V PC S
CC: 200031659 640 V PC S
CC: 200031655 640 V PC S
CC: 200031651 640 V PC S
CC: 200031648 640 V PC S
CC: 200031642 640 V PC S
CC: 200031637 640 V PC S
CC: 200031632 640 V PC S
CC: 200031629 640 V PC S
CC: 200031625 640 V PC S
CC: 200031624 640 V PC S
CC: 200031619 640 V PC S
CC: 12,000 TBA-500256 DCT300/P01850

Cast-Number: 248676
UC-Material: G088410020
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80733391 000010 2511109290 12.150 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915802
29.05.2020 035306-900 nt. wt.: 7.789 KG , gr. wt.: 8.565 KG

CC: 200031621 1.350 V PC M
CC: 200031616 1.350 V PC M
CC: 200031610 1.350 V PC M
CC: 200031603 1.350 V PC M
CC: 200031596 1.350 V PC M
CC: 200031587 1.350 V PC M
CC: 200031580 1.350 V PC M
CC: 200031571 1.350 V PC M
CC: 200031564 1.350 V PC M
CC: 9,000 TBA-500256 DCT300/P01850

Cast-Number: 620986
UC-Material: I090080010

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(drawing part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 248676
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / Indice du plan)
Liefererschein-Nr. 80733236/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1022609
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G088410020
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/18/2020
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 7,680
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2100	0.0130	0.0230	1.1900	0.0600	0.1800	0.1500	0.0200	0.0300	0.0000	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0007	0.0000	0.1500	0.0120	1.8000	7.0000

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																									
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50				
HRC	0.00	45.40	0.00	44.50	0.00	43.10	0.00	40.00	0.00	36.60	0.00	34.50	32.70	31.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00				
Fdyn	0.00	-	0.00																						

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)																									
Gefüge FERRIT-PERLIT GEFÜGE (part name / Désignation pièce)													Randentkohlung 0.000 (decarburation / Decarburation)												
Korngröße Prim. 5 - 8 Sek. 8 9 (grain size / grosseur de grain)													DI-Wert 0.00 (DI value / diamètre idéal)												

Reinheitsgrad 25:1 (degree of purity / Degré de Pureté)													K3=0												
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)													Einzelhärtestiefe (case hardening depth / cémentation gravité)												
RM (N/mm²) 0.00 - 0.00													AV(J) - 0.00 bei T(°C) 0.00												
Rp0.2(N/mm²) 0.00 - 0.00																									

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)													Kernhärte (core hardness / dureté centre)												
Vorschritt 152.0 - 201.0 HB (specification / Specification)													Vorschritt 0.00 - 0.00												
Ergebnis 156.0 - 184.0 HB (result / Résultat)													Ergebnis 0.00 - 0.00												

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-004002 vom 29.05.2020



20-004002

Ludwigsburg, 29.05.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONAL FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).		CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.06.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.05.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80733236 80734391 80734776	11 Anzahl der LM Nombre des colis 23	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 22.227
				15 Umfang cbm 73,58	
Summe: Total:				22.227,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängelast Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang			
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 08 GIUGNO 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

KOMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 600 00
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604